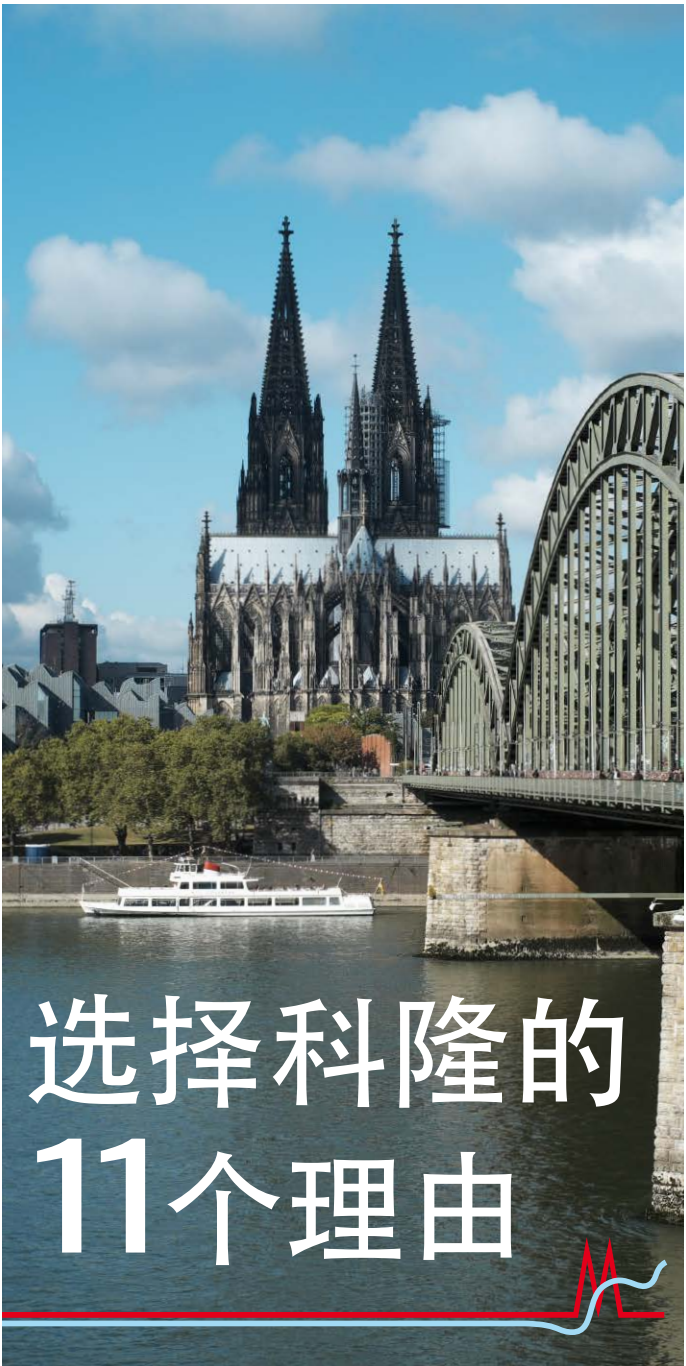
The Mayor

City of Cologne

选择科隆的11个理由



选择科隆的11个理由

11 个理由 ...

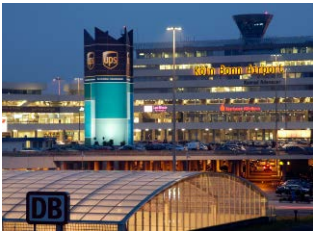
...让您选择这座大教堂之城。这是一个历史悠久，特色鲜明的城市，也是莱茵河畔经济发展的领头城市。我们列举了11个让您选择科隆的理由，因为“11”对科隆来说是一个充满魔力的幸运数字。例如圣乌苏拉以及她带领的11000名贞女抵抗匈奴统治，英勇献身的传说。科隆市市徽上的11簇火苗即是对这一事件的纪念。每年的11月11日也是科隆的“第五个季节”——狂欢节开始的时候。

1 一千七百万人口 ...

...生活在以科隆市为中心，半径100公里的区域里。对于投资者来说，这个数字代表的是潜在客户以及与其更为紧密的互动。拥有百万人口，作为德国第四大城市以及德国第三大工业区的科隆坐落在欧洲最活跃的经济圈当中。如果将这个圈子的半径扩大至250公里，其中的潜在客户数量则可以达到两千五百万。科隆市的市民以及行政机关已经准备好用世界各地的语言以及开放的心态欢迎来自四面八方的投资者。作为通向欧洲市场的桥头堡，科隆是您最佳的投资选择。

2 得天独厚的地理位置以及完美的物流配套设施…

…是科隆市最为突出的特色。从科隆市中心出发，您在一个小时内即可以到达三个国际机场：科隆/波恩国际机场（12分钟），杜塞尔多夫国际机场（45分钟）以及法兰克福国际机场（48分钟）。其中的科隆/波恩国际机场已经发展成为德国廉价航空业的核心基地，欧洲之翼（Eurowings）航空公司开通了世界各地的低价航线。UPS、联邦快递（FedEx）和DHL国际快递凭借各自的物流网络可以提供全天候24小时的高效航空运输服务。科隆作为欧洲最重要的铁路枢纽中心，与各个国际铁路枢纽紧密相连，铁路线路包括阿姆斯特丹（2小时42分钟），布鲁塞尔（1小时48分钟）和巴黎（3小时14分钟）。科隆港还是德国第二大内河港。

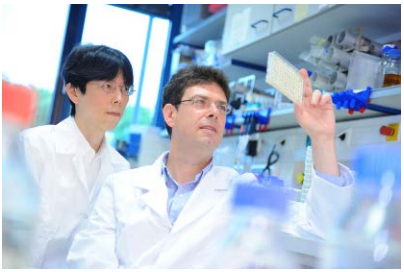


3 前途无量的工业…

…是科隆产业结构的重中之重。汽车制造、机械制造、能源和环保产业、化工、制药和生物技术等行业都在这里的优越条件下受益丰厚。福特公司就是这里最大的企业。道依茨公司（Deutz AG）自从1862年在科隆成立以来，一直向世界各地供应发动机设备。各大国际汽车生产巨头 – 例如DAF、马自达、日产、PSA标致雪铁龙、雷诺、丰田德国以及沃尔沃等公司，都在科隆设有地区销售公司。这里还“隐藏”着一些引领市场趋势的中型企业，例如德国舒特机床公司（Alfred H. Schütte）、博贤机械配件制造公司（Felix Böttcher）、易格斯合成技术塑料原件厂（Igus）、莱宝（Leybold）、Rimowa专业旅行箱生产厂、Schwarze-Robitec型材机械制造公司以及胜德孚化工（Sonderhoff）等公司。

4 医药行业和生命科学 …

… 使科隆成为卓越的健康产业核心城市。其中包括基础研究、专业人才的培养以及预防、诊断和康复技术领域的专项服务。科隆是国际顶级的老年病研究中心。通过与CECAD进行老年病研究的专项合作，科隆科研界奠定了以“确保科隆世代健康”为核心理念的研究基石。这里的生物技术产业也在蓬勃发展，还有像朗盛（LANXESS）、英力士（Ineos）或者拜耳（Bayer）公司这样的大型企业，推动科隆成为欧洲第三大化工产业区。



5 传媒产业与创意经济 …

… 可以赢得国际知名度！作为德国的电影电视业之都，科隆是北威州传媒产业的核心城市。这座大教堂之城同时还是游戏、互联网、电信业、出版业以及新兴公司的天堂。科隆已经逐渐发展为数字化经济的首都。众多的参与人数、门类广泛的培训和进修项目以及数不清的庆典，都使科隆成为大小企业最理想的工作地。这里大约有55000名员工在充满灵感、交流和创意的传媒业领域找到了用武之地。

6 世界级的展会贸易城市…

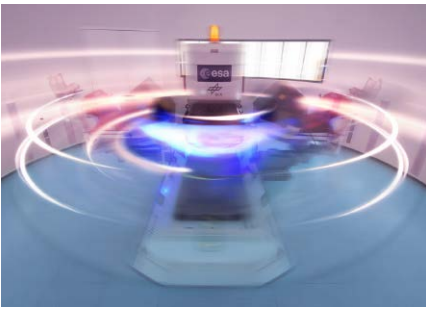
…依靠的是潜在客户群以及优越的交通配套设施。科隆展会每年为来自世界各地大约两百万买家展示90%全世界所有可出口的产品。科隆食品展（Anuga）、科隆艺术展（Art Cologne）、亚太采购展（Asia-Pacific-Sourcing）、游戏展（Gamescom）、国际两轮车展（INTERMOT），国际五金博览会、国际家具展（imm cologne）或者摄影器材展（Photokina）都是世界级的博览会。世界第6大会展中心拥有11个展厅、2个会议中心以及1个面积为10万平方米的室外场地，可用于举办展览会、大型会议、专业会议和娱乐活动。另外，两家国际最知名的贸易零售连锁企业－哈德逊湾/考夫霍夫集团和Rewe集团均选择科隆作为区域总部。

7 科隆连接着…

…人群，企业以及网络。这里是您事业成功的首选之地。对于在这里落户的企业来说，最突出的感受要数高效亲民的政府服务机关以及便捷有效的（商业）贸易合作网络了。而这里的3000多家国际型企业也正是看中了这几点。这里的企业服务机构和业务服务专柜在促进经济发展方面全面实现了“一站式”体系，从而确保科隆成为德国最受企业欢迎的大都会之一。

8 科研工作…

…在科隆拥有一流的条件。科隆的高校中不仅有德国最古老和最大的大学，这里还有为数不多的顶级高校。其中包括一系列独具特色的专业院校 – 例如德国体育学院、科隆媒体艺术学院、科隆音乐与舞蹈学院或者科隆工业大学。大约有10万名大学生涵盖了所有专业学科，使科隆成为著名的学术之城。德国航空航天中心、4所马克斯–普朗克研究所（Max-Planck-Institute）以及像莱茵TÜV集团这样的企业则可以奉献出最具创意的科研成果，满足未来的需求。



9 高素质的专业人才…

…为企业健康发展壮大提供了源源不断的动力。在这里您可以找到高素质，高工作热情的各类专业型人才。这些人不仅仅拥有高等学府的毕业文凭–凭借“双轨系统”教育体系，同时具备理论知识和实践经验的专业人才不断地为各个行业输送着新鲜的血液。这里的多所国际学校注重从小培养儿童的外语能力，诸多私立成人再教育机构的培训方案覆盖了各个专业领域。科隆劳工局也可以为这里的投资者在寻找人力资源方面提供全方位的服务。

10 艺术、文化、体育…

…在科隆百花齐放。科隆的诸多博物馆收藏了涵盖每个历史时期的藏品，门类之多举世罕见。同时，科隆还是一个生机勃勃的演出之城。各种歌剧、舞台剧以及众多的露天演出都在德语国家拥有巨大影响力。最吸引人的旅游胜地当然要属科隆大教堂了，这也是德国参观人数最多的建筑。凭借现代化的体育场馆、各种科研机构和体育组织、数量众多的群众体育活动和高端赛事，当然还有热爱体育的观众群体，科隆的体育设施足以举办高规格的大型国际体育赛事。

11 开放、热情的科隆式生活方式…

…结合其他一些得天独厚的地域优势，使科隆成为最受欢迎的安居乐业之地－无论是短期的还是长期的。来自180多个国家、拥有250多种文化背景的人们使这所城市成为一座海纳百川的大都市，这里充满了包容、乐观、好客的氛围。包罗万象的购物场所和一流的娱乐项目－例如c/o pop音乐节、ColognePride游行、科隆狂欢节、“科隆之光”活动、科隆文学节（lit.Cologne）、罗马之夏、Summer Jam音乐节或者圣诞市场，都吸引了上百万的游客来到这所莱茵之城。

联系方式:
Stadt Köln
Amt für Wirtschaftsförderung (经济促进局)
Willy-Brandt-Platz 2
50679 Köln
电话: +49 (0)221 221-25765
传真: +49 (0)221 221-26686
www.stadt-koeln.de · www.stadt.koeln
wirtschaftsfoerderung@stadt-koeln.de

City of Cologne

The Mayor

Office of Economic Development
Department for Press and Public Relations

设计
rheinsatz, Cologne
印刷
Pieper GbR, Cologne
翻译
allround Fremdsprachen GmbH von der Lühe
摄影
Axel Schulten/KölnTourismus GmbH, CECAD, DLR, Flughafen Köln/Bonn GmbH, Ford-Werke GmbH, Koelnmesse GmbH/Jürgen Dehniger, KölnTourismus GmbH/ Dieter Jacobi, LANXESS GmbH, Stadt Köln

13-US/80/5.000/03.2017